

Su información de Pensión ya está a su Disposición a Cualquier Hora, los 7 Días de la Semana

Ahora puede tener acceso por Internet a su declaración anual de beneficios de pensión, a cualquier hora del día o de la noche, desde el sitio web del Fondo de Jubilación de los Empleados en www.dallaserf.org, haciendo clic en la pestaña myERF. Si todavía no ha ingresado a myERF, lo invitamos a que visite el sitio. Además de videos educativos, publicaciones y, ahora puede ver e imprimir su declaración de beneficios.

Si tiene alguna dificultad para navegar en el sitio, puede llamar a la Línea de Asistencia del Portal al 214-580-7738, durante horas de oficina, para obtener ayuda. La oficina del Fondo de Jubilación de los Empleados (ERF) está abierta de lunes a viernes, de 8:15 a. m. a 5:15 p. m. Si necesita ayuda antes o después del horario de oficina, le sugerimos que vea el video de la guía del usuario que se encuentra disponible en la primera página de myERF. El video le enseñará cómo restablecer su contraseña, cómo navegar en el sitio y mucho más.

También puede ver su declaración anual de beneficios y videos sobre la pensión en cualquier lugar desde su teléfono celular o tableta. Esa opción es muy cómoda para todos los empleados, y en especial para los que no tienen acceso a una computadora de escritorio. No recomendamos que se utilicen computadoras públicas, como las de las bibliotecas públicas. Podría sufrir el robo de su información privada por usuarios experimentados que inicien sesión después de usted.



Sus comentarios son muy importantes para nosotros. Si tiene algún comentario o sugerencia, favor de comunicárselo al ERF a través de la dirección de correo electrónico retirement_fund@dallaserf.org o de una llamada al 214-580-7700.

Los Empleados Encomiendan a John Jenkins otro Período de Gestión



John D. Jenkins, Vice-Chair
Employees' Retirement Fund

John Jenkins es reelegido para una de las tres plazas del Consejo de Administración del Fondo de Jubilación de los Empleados cuyos ocupantes son elegidos por los empleados. Jenkins es director adjunto del Departamento de Parques y Recreación y cuenta con 19 años de tiempo de servicio acreditado de pensión.

Sobre su reelección, John dice: "Quisiera darles las gracias a todos los empleados que me han encomendado los represente como miembro del Consejo de Administración. Seguiré trabajando en favor de los empleados y jubilados para el aseguramiento de nuestro futuro de jubilación."

Lo que Significa ser Miembro del Consejo de Administración

El Consejo de Administración, compuesto por siete integrantes, es responsable de la administración del Fondo de Jubilación conforme al Código de la Municipalidad de Dallas y las leyes pertinentes del Estado. Los miembros del Consejo de Administración establecen la política y dirigen el Fondo. Tres miembros del Consejo de Administración son elegidos por los participantes del Fondo, tres son nombrados por el Concejo Municipal y el séptimo miembro es el auditor municipal. Como fiduciarios que son, cada una de las decisiones de los miembros del Consejo de Administración tiene que estar guiada por la obligación de administrar el Fondo para beneficio exclusivo de los participantes, jubilados y beneficiarios. Los miembros del Consejo de Administración necesitan informarse en las áreas de inversiones, política actuarial y administración de beneficios.

Página 2

Seguro
Social
Impresas
Regresan

Página 2

Los Empleados
Fallecidos

Página 3

Carolyn Davis deja
el Consejo de
Administración

Página 3

Los
Pensionistas

Página 4

Estragias
de Ahorro

Regresan las Declaraciones de Seguro Social Impresas

La Administración de Seguro Social está enviando por correo declaraciones de beneficios por primera vez desde el 2011, pero no todos las recibirán. Se reanudaron los envíos por correo solamente para aquellos que estén cumpliendo edades significativas, como los 40 años, los 45 años, etc. Si no recibe una, puede obtener un cálculo aproximado mediante su inscripción en [SocialSecurity.gov/my account](https://www.ssa.gov/my/account).

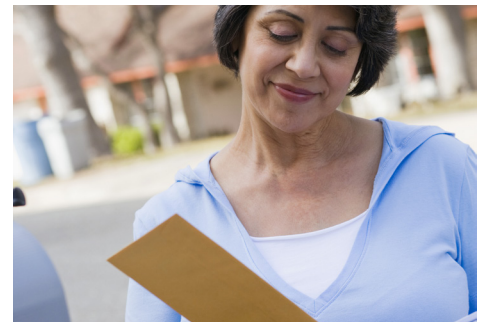
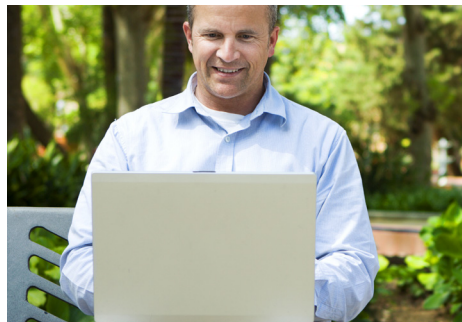
Revísela para Ver si está Correcta - Muchos empleados de la Municipalidad notarán ceros en varios años porque mientras uno trabaja para la Municipalidad no aporta al Seguro Social.

Cree su Estrategia - Muchos empleados de la Municipalidad notarán ceros en varios años porque mientras uno trabaja para la Municipalidad no aporta al Seguro Social.

Establezca su Meta - Su declaración tendrá los ingresos que puede esperar a tres edades de jubilación diferentes. Pero, al igual que para muchos empleados de la Municipalidad, su beneficio de Seguro Social podría reducirse por la Disposición de Eliminación de Ventaja Imprevista (WEP por sus siglas en inglés) o el Programa de Ajuste por Pensión del Gobierno (GPO por sus siglas en inglés) de las leyes de Seguro Social. Para averiguar más sobre la WEP o el GPO, visite www.ssa.gov.

Revise los Números - Utilice la Declaración Anual de Beneficios que recibe del ERF y su Declaración de Seguro Social para hacer un pronóstico de sus ingresos de jubilado. La calculadora de la WEP del sitio web de Seguro Social le permite hacer un cálculo aproximado de su beneficio de Seguro Social si tiene una pensión proveniente de trabajo no cubierto por la Seguro Social.

Use esta información para medir “el Pulso de el Jubilación” ahora. Podría resultar decepcionado si espera hasta estar cerca de la jubilación y descubre que no tenía los ingresos que esperaba. Si planifica un poco durante la trayectoria su transición a la jubilación será más fácil.



Sinceras Condolencias A Las Familias De Los Miembros Del Erf

Enero 2015 - Marzo 2015

DEPARTMENT	AGE	DEPARTMENT	AGE	DEPARTMENT	AGE
Aviation		Fire		Sanitation Services	
Havie Roberson	81	Barbara J. Arthur	78	Henry M. Young	80
		Sharon I. Boleyn	66	Frank A. Moucka	61
Building Services		Housing & Neighborhood Services		Street & Sanitation Services	
Julia A. Hillis	86	Iva Denny	90	William C. Luttrell	86
Code Compliance		Harriet T. McGraw	72	Walter L. Wilson, Jr.	85
I.G. Fontanillas	77	International Affairs		Water Utilities	
Communication & Information Services		Martha J. Teipel	81	Santos U. Trevino	91
Dennis C. Laughlin	72	Park & Recreation		James E. Allison	85
Economic Development		Oscar B. Taylor	72	Thomas B. Crowe	79
Lloyd Palmer	88	Patricia A. Kemmerle	61	Dorothy A. Sullivan	78
Environmental & Health Services		Rickey W. Fagg	55	J.N. Kirkpatrick	73
Betty J. Haywood	80	Planning & Development		Joyce A. Rodrigue	70
Eddie D. Ford	70	Marvin S. Krout	68	Carolyn A. Tolivar	67
Equipment & Building Services		Public Works and Transportation		Ronald G. Randle	52
Doyle G. Wilkerson	77	Hazel J. Hart	85	Paul L. Grimes	49
McClinton Washington, Jr.	65	Barry K. Jennings	62	Thelicea R. Johnson	44

Carolyn Davis deja el Consejo de Administración del ERF Luego de un Período de Siete Años

El personal y el Consejo de Administración del Fondo de Jubilación de los Empleados desean destacar el servicio y la dedicación entregados por la ex concejal Carolyn Davis a los empleados y jubilados de la Municipalidad durante su desempeño en el Consejo de Administración del ERF.

“La Sra. Davis le ha brindado al Fondo orientación crítica y perspectivas meditadas.”

- Board Vice-Chair John Jenkins



Employees' Retirement Fund Board of Trustees

left to right, Lee Kleinman, John W. Peavy III, Tina B. Richardson, Carolyn R. Davis, Carla D. Brewer and John D. Jenkins not pictured, Craig D. Kinton

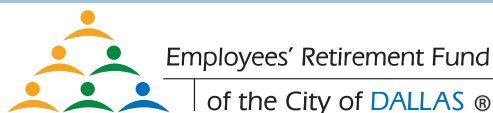
La Sra. Davis se desempeñó en el Consejo de Administración del ERF durante siete años y con la ayuda de su dedicación personal, su liderazgo y su dedicación a nuestra misión somos una organización mucho más sólida. “La Sra. Davis le ha brindado al Fondo orientación crítica y perspectivas meditadas”, expresó John Jenkins, vicepresidente del Consejo.

Desempeñarse como miembro del Consejo de Administración del ERF requiere gran cantidad de tiempo y energía. El ERF no puede agradecerle lo suficiente a la Sra. Davis por su arduo trabajo y dedicación al Fondo. La vamos a extrañar.

¡Felicitaciones A Nuestros Jubilados Recientes!

Los empleados que se jubilaron en los meses de Septiembre - Diciembre de 2014, accedió a permitir que nosotros compartimos las noticias, se enumeran por departamento y años de servicios urbanos.

DEPARTMENT	SERVICE	DEPARTMENT	SERVICE	DEPARTMENT	SERVICE
Aviation		Financial Services		Sanitation Services	
Jennifer P. Gammill	27	Caroline F. Finley	5	Nathaniel Faniel	32
Lily S. Lee	26			Benny Chavarria, Sr.	30
Budget Management Services		Housing / Community Services		Mario A. Colegio	29
Robert W. Dulaney	11	Margaret J. Hopkins	22	Joe N. Lee	19
		Reu Davila	20	Rebecca L. Huber	7
City Attorney's Office		Ward W. Lee	8		
Rosa M. Baldwin	32	Hilda A. Spikes	6	Street Services	
Flor B. Espindola	24			David E. Hurrell	22
Josephine E. Tarver	14	Judiciary		Paul R. Bowden	15
		Stephan M. Moreau	40	Jose F. Vera	5
City Controller's Office		Library		Sustainable Development & Construction	
Carol L. White	18	Ilise D. Lipton	33	Lou E. Jones	35
Code Compliance Services		Mark A. Pratt	27	Birdie C. Spencer	33
Lisa L. Ihekere	29	Peter C. Agbafé	21		
Juliet Booker	26	Kraig L. Willis	17	Trinity Watershed Management	
Jesus R. Rodriguez	26	Arnold R. Horsley	15	Elizabeth B. Fernandez	35
		Park & Recreation		Arthur W. Benoy	32
Communication & Information Services		Maria D. Ramirez	36	Sharon A. Ellis	15
Warren V. Gulley	26	Joseph K. Ries	29		
Larry W. Bennett	13	Luster Gooden	27	Water	
Court & Detention Services		Police		Dennis L. Meredith	38
James F. Harris	32	Vivian L. Lowery	30	Orell Anthony	30
Paula A. Morris	29	Zackary J. Kimbrough, Jr.	28	Russel E. Parsons	29
Cassandra T. Daniels	26	Gary L. Bratcher	19	Silvino Reyes, Jr.	28
Daniel Soliz	26	Brian R. Jordan	16	Andrew R. Mitchell	23
		Rodney E. Marshall	15	Elizabeth H. Catuncan	20
Equipment & Building Services		Public Works		Glen A. Hill	19
Geneva Lam	33	Gloria Martin	26	Eugene S. Penny	11
Randall W. Jolly	22	Jimmy L. Etti-Williams	15	Treston R. Perkins	11
				James R. Riley	11
				Keith L. MacIntyre	9



BOARD OF TRUSTEES

CHAIR

CARLA D. BREWER

VICE-CHAIR

JOHN D. JENKINS

MEMBERS

CRAIG D. KINTON

LEE KLEINMAN

JOHN PEAVY

TINA RICHARDSON

EXECUTIVE DIRECTOR

CHERYL D. ALSTON

600 North Pearl Street, Suite 2450
Dallas, Texas 75201
214-580-7700

www.dallaserf.org

PRESORTED
FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
FT. WORTH, TX
PERMIT #711

Estrategias de Ahorro para todas las Edades

Fuente: Texas Association of Public Employee Retirement Systems –TEXPERS



Todo el mundo tiene consejos sobre cómo planificar su futuro financiero. Para hacer las cosas más fáciles, asesores financieros de USA Today recomiendan este plan con miras a la jubilación.

En sus 20's - Ponga aunque sea pequeñas cantidades en su Cuenta Individual para la Jubilación (IRA) o en un plan 401(k) mientras sienta las bases para su futuro. En este momento, su misión es salir primero de deudas de tarjetas de crédito y deudas universitarias.

En sus 30's - Aumente lo que ahorra, tal vez hasta tanto como el 10 por ciento de sus ingresos netos. Ahorre para el pago inicial de una casa, si no lo ha hecho ya. La mayoría de las personas se casan a los treinta y tantos y puede haber hijos en el futuro. Evite las deudas.

En sus 40's - Estos son los años máximos de ingresos y ahorros. Coordine sus planes con su cónyuge y ponga en ahorros los aumentos de salario y bonificaciones. Comience a calcular cuánto va a necesitar para la jubilación. Invierta también en una IRA tipo Roth, para tener dinero sobre el cual no tendrá que pagar impuestos.

En sus 50's - Trate de ahorrar más del 20 por ciento de sus ingresos. Si su casa es demasiado grande, considere cambiarse a una más chica. Decida cuándo quiere comenzar a cobrar los beneficios de Social. Si espera uno o dos años en lugar de empezar a cobrarlos cuando comienza a tener derecho a recibirlos, puede incrementar los beneficios que luego recibe durante el resto de su vida. Trate de vivir con una cantidad limitada de ingresos.

Si ha planificado y ahorrado bien, puede jubilarse en los sesenta y tantos. Si no, puede trabajar un tiempo más. O puede jubilarse y buscar un trabajo a tiempo parcial que disfrute. Muchos jubilados trabajan. Quieren el dinero, pero también disfrutan de la rutina y las relaciones sociales.